

# Contents 目錄

## 卷首語

- 1 何為痛苦？何為快樂？  
文 宋子江

## 專欄 角落羅卡

- 5 David Mourão-Ferreira 詩十首  
譯 夏簷 畫 洋小漫

## 創作時空

- 12 梁匡哲／偕友人散步  
12 水先／雪落  
12 水先／現實的爪子將他牢牢抓住  
13 歇泉／每一處  
13 黎柏璣／晨靄  
13 陳靖暘／黑水嚮  
14 袁嬋／當歸  
14 亦善文／隘  
14 陳偉哲（馬來西亞）／靜物之詩  
15 萍凡人／章魚紀行  
15 李毓寒／訊息  
15 千雲／牌匾  
16 今文／流水天潭（小夏威夷徑）  
17 鍾國強／石頭的思考  
17 劉子萱／波的流淌  
18 鄧偉儀（馬來西亞）／野草  
18 靜藍／街燈  
18 李浩榮／尋找桃花源  
19 湯少鈴／賭場外的空白  
19 莊元生／廢屋與時計  
20 王文（中國內地）／世界咖啡之旅  
22 石堯丹／目光  
22 村正／植物學  
23 梁惠娟／給獄中素未謀面的 V  
23 郭子澄／音樂離開了我的身體  
24 夏簷／小城  
24 劉梓煬／雲與蝶  
24 施勁超／魚鱗雲  
24 卡卡／夜行生物  
25 趙浩鑰／排名不分先後  
25 夕下／失語時代  
26 水盈／茶座  
26 彭依仁／枯葉  
27 彭依仁／反光玻璃  
27 陳意林／藍的藍  
28 麥燕飛／竹葉  
28 劉旭鈞（台灣）／後博物學時代的標本師

- 29 嚴瀚欽／夜話  
29 周漢輝／領便當的人  
30 廖偉棠／運動倒影（組詩）：擊劍者、游泳者、射箭者、揮拍者

## 澳門專欄「稚言童詩」

- 32 譚俊瑩／我向布偶小小兔訴說  
32 黃君博／過馬路  
33 李文靜／愛情  
33 李文靜／世界上最深的是甚麼  
34 玥英／秋季遊樂園  
34 詩子／秋風起  
34 洛書／剪指甲  
35 席輝／無論活了多少歲，我們仍是世界的孩子

## 詩歌評論

- 36 中國詩人的「阿基琉斯之踵」  
文 西渡

## 專輯 | Special Feature: Cecil Calsas

- 41 Cecil Calsas: What I Know Is What I Read  
Before I Can Remember  
Interviewed by April Kong

- 43 Cecil Calsas: Five Poems 詩五首  
譯 江婉靖

## Voice & Verse Special Feature: "Boar"

- 52 Cleo Adler / Omen 2021  
54 Lian-Hee Wee / Was Not Guilty  
55 Wendelin Law / As Wild As  
55 Andrew Barker / Sonnet 528. A Factory Farmed Pig  
Responds to a Boar Cull.  
56 Ilaria Maria Sala / The Hand That Feeds (do not ask me if I  
am your metaphor)  
56 Ilaria Maria Sala / For Us. With Us.  
57 David W. Landrum / Hunting the Boar in *Sir Gawain* and  
the *Green Knight*  
57 Marc Nair / Tower 31  
58 Alistair Noon / Deer Hills  
58 Alistair Noon / The Bend  
58 Jhilam Chattaraj / Boar Benediction  
59 Robert Hogg / The Boar's Head Tie Pin  
60 Simone Sales / Chew  
60 Ramzzi Fariñas / Nightboars  
61 Andre Magpantay / Boars in Nasugbu  
61 F. Jordan Carnice / A Boar in the Attic of a House in Bohol

## 抵抗抒情

- 62 抵抗的抒情詩的現狀：抵抗對象的喪失與回復  
文 中村不二夫（日本） 譯 陳卓姿
- 65 抵抗的抒情詩：兼論韓國詩的多面性  
文 佐川亞紀（日本） 譯 歐建梆

## 詩論評介

- 68 向晚意不適：讀 Harold Bloom 最晚書  
文 劉偉聰

## 詩史鉤沉

- 75 古蒼梧的詩、詩評以及在愛荷華的轉變  
文 鄭政恆

## 歌詞評論

- 78 放乎？執乎？——略論〈是但求其愛〉的真愛觀  
文 栩晉

## 時代特輯

- 「新常態」十首
- 86 無形之手
- 87 變形的婚戒
- 87 醬油小碟的禱告
- 88 地縛靈
- 88 白蘭花香
- 89 水橫枝
- 89 高樓上看瓢潑的雨
- 90 文學噴泉
- 90 在太空，為甚麼不用鉛筆
- 91 熊貓玩具  
詩 劉偉成

## 專欄 讀音

- 93 深宵的火車站
- 94 親愛的，今晚，你可否載我一程？
- 97 當靜物因為運動而紛紛解體
- 98 行人橋
- 101 Aubade
- 102 櫃桶  
詩 彭依仁 影像 杜錦榮
- 105 入口
- 106 橋下的人們
- 109 山
- 110 沙漏
- 113 往微藍，她一躍而下
- 114 回去  
詩 陳李才 影像 羅月眉
- 117 無可疑
- 118 中途站與黑鳥
- 121 公屋
- 122 在柴灣海角旁的工廠大廈
- 125 在酒吧裏等人
- 126 七月十四日的華爾滋  
詩 鄭政恆 影像 羅月眉